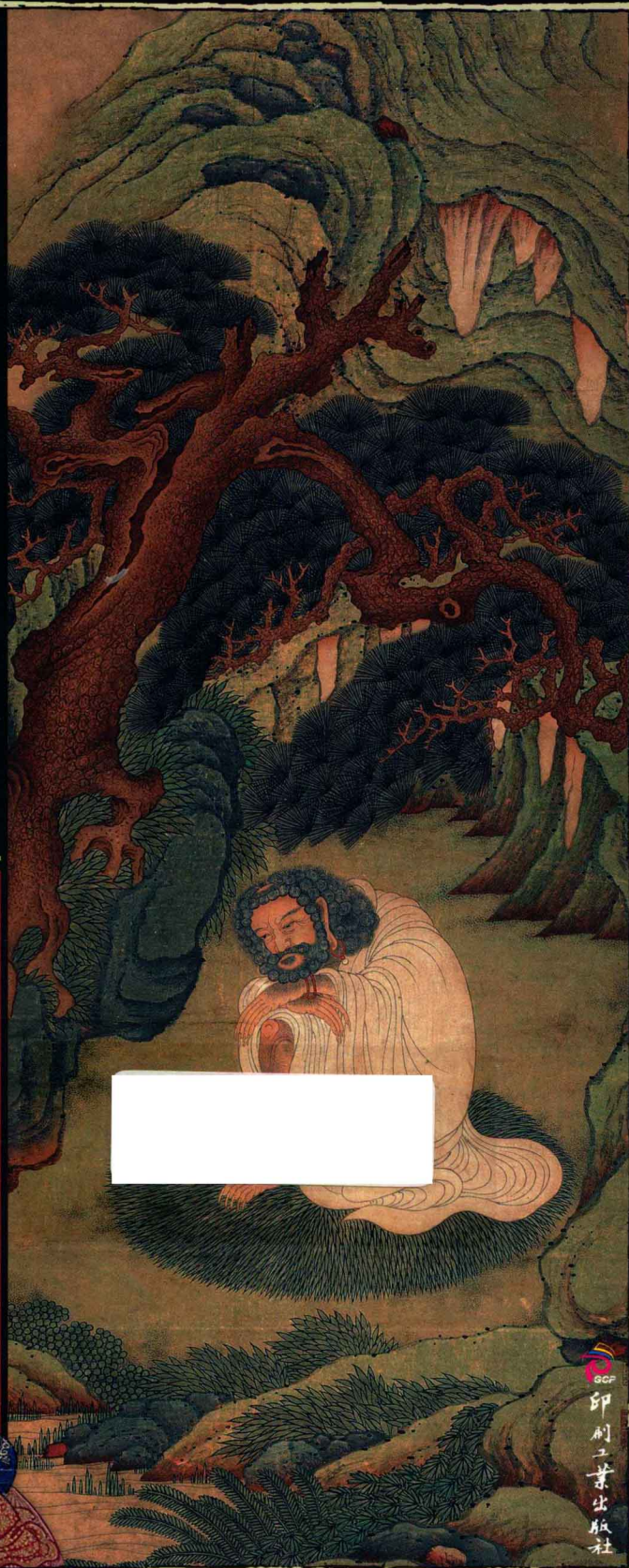


名家集注
金刚经

册一

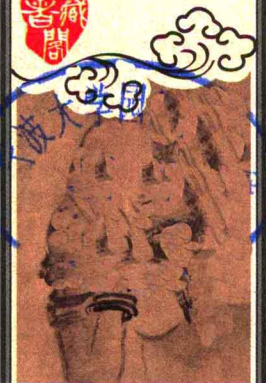
李佩森·编著



CCP
印刷工业出版社

◆ 册一 ◆

名家集注金刚经



李佩森 ○ 编著 ◆

 印刷工业出版社



图书在版编目 (CIP) 数据

名家集注金刚经 / 李佩森编著. —北京: 印刷工业出版社, 2013.3

(藏书阁)

ISBN 978-7-5142-0774-3

I. ①名… II. ①李… III. ①佛经 ②《金刚经》—注释 IV. ①B942.1

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2012) 第 289333 号

名家集注金刚经



出版发行: 印刷工业出版社

(北京市翠微路2号 邮编: 100036)

网 址: www.keyin.cn www.pprint.cn

制 作:  (www.rzbook.com)

印 刷: 北京缤索印刷有限公司

开 本: 七八七毫米×一〇九二毫米 十六开

印 张: 三十·五

字 数: 四百五十千字

印 次: 二〇一三年五月第一版 二〇一三年五月第一次印刷

定 价: 一百九十八圆 (全四册)

总序

藏书之乐，上溯三五，下迄而今，笔称墨颂，灿若星辰。至如三代方策，绵邈难寻；秦汉遗篇，孤悬竹帛。《汉志》所记，存者几何，《七略》所谈，散佚殆尽。石渠金马，奢谈藏书之名；虎观麟阁，每为好事之称。竹重帛贵，度藏难久，兵火虫蠹，伤损尤易。蔡侯造纸，方显流传之功，魏晋以降，广收卷轴之效。当其时也，汗牛充栋，皇室之珍藏逾富；洛阳纸贵，世族之观览逾繁。天下向风影从，人以藏书为乐，此藏书之一盛也。

洎及隋唐，卷帙日繁，典籍益广，雕版刻印，因之而兴。藏书之好，如王谢堂前之燕，入于寻常百姓之家矣。宋元之际，活字印刷，官私刻印，书籍之盛，前所未有的。以线装代卷轴，便矣，以雕版代抄书，更为便矣，是以士人吟诵，家置一编，省传录之费，流传浸广，此藏书之二盛也。

时更世变，兵燹祸乱，至于明清，宋元刻本，百不存一，片纸寸金，求之不易，偶有所得，奉若圭璧。明清藏书之家，广收博览，插架如云，高阁栉比，千年藏书，荟萃于斯。

时至今日，古籍善本乃稀世珍宝，高阁度藏。当世之人所见者皆影印之本，虽无象笮缥緗，亦足以神游千载，思接万里。手捧一卷，如晤古人。然则古书虽滋味十足，而缺乏句读，加之文辞聱牙，字句艰涩，于今之人，若能读此一编，深得三昧，恐茫茫人海，鲜有能者。何况函藏架插，以为珍物。人人皆知中华文化流传千载，典籍之富，四海瞩目，然家富藏书，人乐歌咏，于今之时，究竟几人。非不乐也，盖因卷帙浩繁，实难聚

珍一室，享私家之乐耳。

读传统文化典籍，品传统文化三味，寻修身养性之道，得治世务时之策，当今之人，甚为瞩目。有鉴于此，出版此类古籍应运应时，此『藏书阁』系列之所由来也。

『藏书阁』者，诚国学之秘府，文苑之新葩，萃『四库』之精华，融『百家』之妙谛，剪裁精当，生面别开，论说谨严，心裁独出。继承传统图书装帧形式，结合现代印刷工艺，继往开来，焕彩扬芬。一册在手，如晤圣贤，一函插架，如临嫔嬛。

设使有明窗净几，煮茗焚香，对此简册，悠然羲皇上人，足以领略风流，涵养儒雅，洗尽凡尘，脱去浮俗。此则读书之大乐，养性之良方。日知其德之新，日感其学之长，日思其道之进，日谋其业之成，人生至此，读书之乐，夫复何求！



前言

《金刚经》，全称《金刚般若波罗蜜经》，后秦鸠摩罗什译，是大乘佛教的代表性经典之一，也是般若类佛经的纲要经典。《金刚经》在中国佛教界地位崇高，如三论、天台、贤首、唯识等宗派，对其各有注疏。尤其是自唐宋以来盛极一时的禅宗，更与《金刚经》有深厚渊源，禅宗六祖惠能大师因金刚经而开悟，传为千古美谈。

【经题本义】

金刚，即金刚石，它最光明、最坚硬、最珍贵，它能破坏一切物体，而不被一切物体所破坏，所以它最坚、最利。也有些人解释金刚为真金久炼而成刚，具有『坚固』、『光明』、『锐利』三层含义。又有一些古代高僧大德，不把『金刚』二字作譬喻解释，而是指金刚心，具足金刚观智，力用坚强，能破根本无明，得超生死此岸，而到达涅槃彼岸的金刚心。般若，梵语，意为智慧；以金刚比喻智慧之锐利、顽强、坚固，能断一切烦恼，故名。此经采用对话体形式，说一切世间事物空幻不实，实相者即是非相；主张认识离一切诸相而无所住，以般若智慧契证空性，破除一切名相，从而达到不执着于任何一物而体认诸法实相之境。般若又作『波若』、『般罗若』、『钵刺若』，意译为慧、智慧、明，即修习八正道、诸波罗蜜等，而显现之真实智慧。明见一切事物及道理之高深智慧，即称般若。菩萨为达彼岸，修六种行，即六波罗蜜。因诸佛皆由般若而成就，因此，般若波罗蜜在六度波罗蜜中至为重要，也称般若为『诸佛之母』。



『波罗蜜』是梵语，译为『到彼岸』，或『度无极』。彼岸者，对此岸说。烦恼是此岸，菩提是彼岸；生死是此岸，涅槃是彼岸；凡夫是此岸，诸佛是彼岸。佛以生死为此岸，涅槃为彼岸。一切凡夫，皆在生死之中，故皆在此岸。生死中有三苦、八苦、无量诸苦；而佛在彼岸涅槃中则无有众苦，但受诸乐。我等学佛之目的，亦是欲从生死此岸，渡烦恼之河，到达涅槃彼岸。而所谓金刚般若波罗蜜多，即是靠着无上智慧的指引，就能够超越欲界、色界、无色界，最终到达涅槃寂静彼岸，这就是本经题的深刻涵义。『经』，梵语作『修多罗』。本义是线，以相贯穿、摄持，不令散失。如来随机说法，后由结集者聚集诵出佛陀之遗法，再用线把它編集起来，方能流传到今。『经』也译为契经，契者，合也，上契诸佛之理，下契众生之机，具有贯、摄、常、法四义。贯者，贯穿所应知义理；摄者，摄化所应度众生；常者，三世不能易其说；法者，十界所应遵其轨。总而言之，此经经名的全部含义即是以金刚般的无坚不摧、无障不破的般若智慧对治一切虚妄执着，达到对实相的理解，得到解脱，到达彼岸。

【《金剛經》译者】

鸠摩罗什三藏法师，天竺人，翻译成汉语是『童寿』之意。罗什七岁时随母出家，初学小乘佛学，后研习《中论》、《百论》、《十二门论》等大乘佛典，功业精进，声誉日隆。

据说鸠摩罗什十二岁时，母亲携他返回龟兹国。当时，罗什高名远播，有许多国家争相延聘，但鸠摩罗什皆不动心。当时，罗什的母亲带领着他到月氏北山，有一位阿罗汉见到鸠摩罗什，非常惊异地告诉罗什的母亲：『应当常守护这位小沙弥，假如他能到三十五岁而不破戒，将会大兴佛法，度化无量众生。』后秦弘始三年秦主姚兴灭后凉，亲迎时年已五十八岁的罗什入长安，待以国师之礼，备极尊崇。随后十余年间，罗什悉心

从事讲法和译经事业，奠定了其在中国佛教史上的不朽地位。鸠摩罗什的译作侧重于般若类经，如《摩诃般若波罗蜜经》、《金刚般若经》、《小品般若波罗蜜经》等般若类经，《中论》、《百论》、《十二门论》、《大智度论》等中观派论典，《法华经》、《维摩诘经》、《阿弥陀经》等大乘经典，《十诵律》、《十诵比丘戒本》、《梵网经》等大小乘典籍。罗什的译作，《出三藏记集》载为三十五部，二百九十四卷，《开元释教录》列为七十四部，三百八十四卷，实际现存三十九部，三百一十三卷。

鸠摩罗什致力弘扬的，主要是根据般若经类而建立的龙树系的大乘中观思想。他所译出的经论在我国佛教史上影响深远，泽披后世。鸠摩罗什译有《中论》、《百论》、《十二门论》；后经其高徒道生弘法于南方，又经僧朗、僧诠、法朗，至隋代吉藏而集三论宗之大成。因此，鸠摩罗什被尊为三论宗之祖。三论再加上《大智度论》，而成为四论学派。此外，《法华经》为天台宗绪端；《成实论》为成实宗要典；《阿弥陀经》、《十住毗婆沙论》为净土宗依据；《弥勒成佛经》促成了弥勒信仰的发展；《坐禅三昧经》推动了菩萨禅之盛行；《梵网经》使我国广传大乘戒法；《十诵律》是研究律学的重要典籍……鸠摩罗什在佛教史上，承先启后，继往开来，为佛教在中国的进一步发展打下了深厚基础，成为中国历史上的四大译经家之一及中土佛教继往开来的一代宗师。后秦姚兴弘始十一年（四〇九）八月十九日，罗什自知世缘将尽，告别诸僧，发愿所译经典能流传后世，泽被万民，并发愿若其所译经典无误，愿荼毘后舌头不烂。次日，鸠摩罗什在长安圆寂，于是在逍遥园火化。当飞灰烟灭后，形骸已化，唯舌头依然如生，令人唏嘘称叹。

【《金刚经》译注本】

此经最初由姚秦天竺三藏鸠摩罗什于弘始四年（四〇二）所译。以后相继出现了五个不同的译本：后魏天

竺三藏菩提流支所译的《金刚般若波罗蜜经》；南朝陈天竺三藏真谛所译的《金刚般若波罗蜜经》；隋大业中三藏达摩笈多所译的《金刚能断般若波罗蜜经》；唐三藏法师玄奘奉诏所译的《能断金刚般若波罗蜜多经》；唐义净所译《佛说能断金刚般若波罗蜜多经》。

《金刚经》一问世，在佛教界便引起了极大的反响，历代高僧对《金刚经》的著述极多。印度高僧方面有世亲的《金刚般若波罗蜜经论》三卷，无着的《金刚般若论》二卷，功德施作了《金刚般若波罗蜜经破取着不坏假名论》，印度瑜伽行派的创始人弥勒造八十偈阐释《金刚经》等。中国最早亦有后秦僧肇的《金刚般若波罗蜜经注》；随后三论宗吉藏有《金刚般若疏》；天台宗智顓有《金刚般若经疏》；华严宗智俨有《佛说金刚般若波罗蜜经略疏》；唯识宗窥基有《金刚般若经赞述》、《金刚般若论会释》；禅宗祖师惠能有《金刚般若波罗蜜经解义》二卷、《金刚般若波罗蜜经口诀》一卷传世，而后宗密作《金刚般若经疏论纂要》，以上各注疏都被收入《大正藏》内。此后明清历代高僧，如真可、藕益也有注疏流传，进入近现代后，太虚、慈舟、印顺、圆瑛等也有相关论述。

《金刚经》诸多译本中，以后秦鸠摩罗什译本流传最广，影响最深，这与其翻译精准，境界高远，兼顾信、达、雅及适应了中国特有的文化品位有关；与其积极翻译流布佛经，利乐有情，于各地广结善缘有关；更与其所选择的大乘法脉为中国人所广泛接受和喜爱有关。他的译文忠于原著，圆通流畅，典雅质朴，并纠正了四百年以来他人译经之误，成为后世流传最广的佛教经典。

从某种意义上说，是《金刚经》选择了鸠摩罗什，也是鸠摩罗什成就了《金刚经》。

目录



册一

- 第一品法会因由分 〇〇一
 - 第二品善现启请分 〇一六
 - 第三品大乘正宗分 〇三一
 - 第四品妙行无住分 〇四五
 - 第五品如理实见分 〇六五
 - 第六品正信希有分 〇七六
 - 第七品无得无说分 〇九二
 - 第八品依法出生分 一〇五
- 册二
- 第九品一相无相分 一一九
 - 第十品庄严净土分 一三七
 - 第十一品无为福胜分 一五二
 - 第十二品尊重正教分 一六二

册三

- 第十三品如法受持分 一七四
 - 第十四品离相寂灭分 一九七
 - 第十五品持经功德分 二二七
- 册三
- 第十六品能净业障分 二四五
 - 第十七品究竟无我分 二五九
 - 第十八品一体同观分 二八六
 - 第十九品法界通化分 三〇三
 - 第二十品离色离相分 三一二
 - 第二十一品非说所说分 三二六
 - 第二十二品无法可得分 三四〇
 - 第二十三品净心行善分 三四九
 - 第二十四品福智无比分 三六一

册四

第二十五品化无所化分	三七一
第二十六品法身非相分	三八三
第二十七品无断无灭分	三九五
第二十八品不受不贪分	四〇五
第二十九品威仪寂静分	四一五
第三十品一合理相分	四二五
第三十一品知见不生分	四三八
第三十二品应化非真分	四四九
《金刚经口诀》（序）	四六五
《六祖口诀》（后序）	四六七



第一品法会因由分

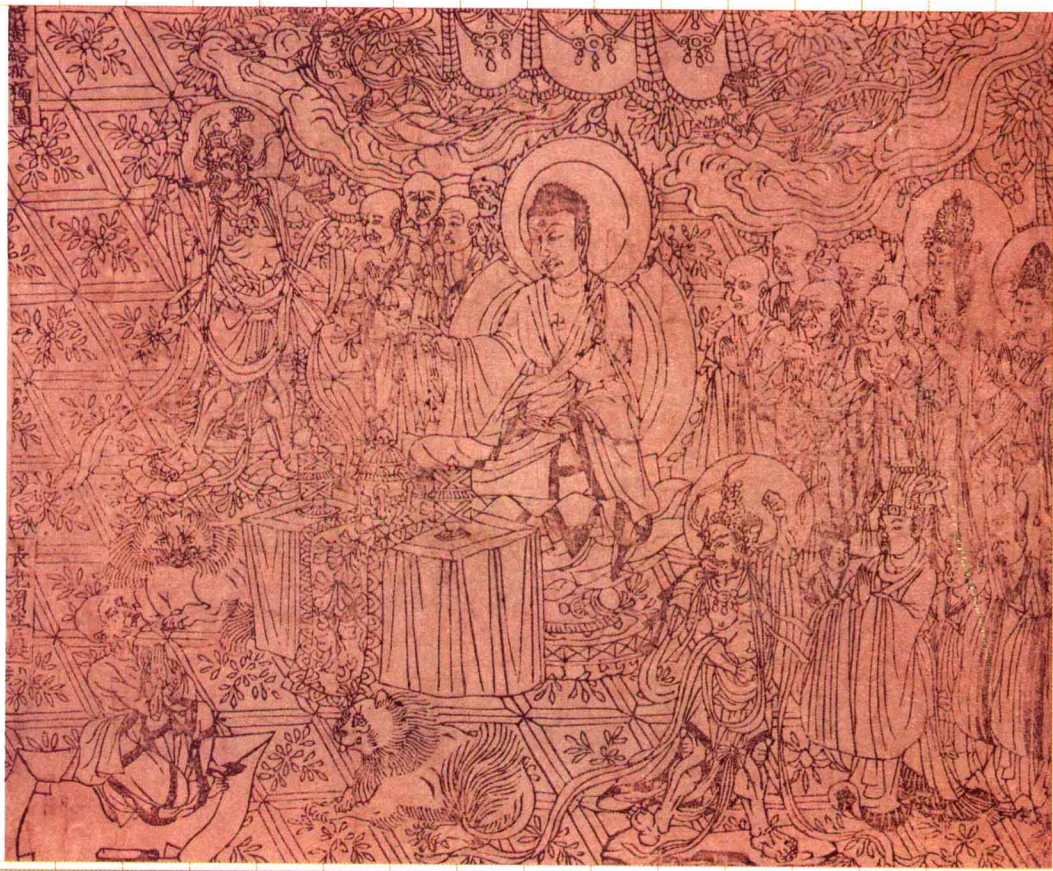
此为《金刚经》中的第一品，梁昭明太子萧统将《金刚经》分为三十二品，每一品为一分，冠名标题可使读者更清楚了此品内容，故千百年来，沿为定例。而每部佛经前均有序分（序品），「分」或「品」指佛经之篇章。

本品即为《金刚经》之序分，主要是交代此次说法聚会的因缘由来，有六种成就（业绩）：信成就（阿难信服本经——「如是」）、闻成就（阿难亲耳听闻——「我闻」）、时成就（说法法之时——「一时」）、主成就（说法之人——「佛」）、处成就（说法之处——「祇园精舍」）、众成就（听闻佛法之众——「大比丘众千二百五十人」），可证明此法真实不虚。

◎ **如是我闻**^①，**一时**^②，**佛**^③**在舍卫国**^④**祇树给孤独园**^⑤，**与大比丘众**^⑥**千二百五十人俱**。**六祖曰**：如者指义，是者定词。阿难自称如是我闻，我从佛闻，明不自说也，故言如是我闻。又，我者，性也；性，即我也，内外动作，皆由于性，一切尽闻，故称我闻也。言一时者，师资会遇齐集之时也。佛者，说法之主。在者，欲明处所。舍卫国者，波斯匿王所在之国。祇者，太子名也，树是祇陀太子所施，故言祇树也。给孤独者，须达长者之异名。园者，本属须达，故言给孤独园。佛者，梵语。唐言觉也，觉义有二：一者外觉，观诸法空；二者内觉，知心空寂。不被六尘所染，外不见人过，内不被邪迷所惑，故名觉，觉即是佛也。言与者，佛与比丘同住金刚般若无相道场，故言与也。大比丘者，是大阿罗汉故。比丘者，梵语。唐言能破六贼，故名比丘。众，多也。千二百五十人者，其数也。俱者，同处平等法会。

王日休曰：是，此也，指此一经之所言也。我者，乃编集者自谓，是阿难也。如是我闻者，如此经之所

言，乃我亲闻之于佛也。弟子尝问佛云：『他时
 編集经教，当如何起首？』佛言：『从如是我闻
 起』。**李文会**曰：如是我闻者，如来临涅槃日，
 阿难问曰：『佛灭度后，一切经首初安何字？
 』佛言：『初安如是我闻，次显处所。』是故傅
 大士云：『如来涅槃日，娑罗双树间。阿难没忧
 海，悲恸不能前。优波初请问，经首立何言。佛
 教如是著，万代古今传。』若以诸大宗师言之，
 如者，众生之性，万别千差，动静不一，无可比
 类，无可等伦。是者，只是众生性之别名，离性
 之外，更无别法。又云：法非有无谓之如，皆是
 佛法谓之是。**川禅师**云：如是，古人道，唤作如
 如，早是变了也。且道变向甚么处去？咄，不得
 乱走，毕竟作么生道，火不曾烧你口。如，如，
 明镜当台万象居。是，是，水不离波波是水。镜
 水尘风不到时，应现无瑕照天地。我者，为性自
 在，强名之也。又云：身非有我，亦非无我。不



唐·刻本《金剛經》卷首佛說法圖

二自在，名为真我。又云：净裸裸，赤洒洒，没可把。颂曰：『我，我，认着分明成两个，不动纤毫合本然，知音自有松风和。』闻者，听闻也。经云：『听非有闻，亦非无闻，了无取舍，名为真闻。』又云：『切忌随他去。』颂曰：『猿啼岭上，鹤唳林间。断云风卷，水激常湍。最爱晚秋午夜，一声新雁觉天寒。』**肇法师曰**：一时者，说此般若时也。**李文会曰**：一时者，谓说理契机感应道交之时也。**川禅师曰**：一，相随来也。颂曰：『一，一，破二成三从此出，乾坤混沌未分前，已是一生参学毕。时，如人饮水，冷暖自知。』颂曰：『时，时，清风明月镇相随，桃红李白蔷薇紫，问著东君总不知。』《疏钞》云：『佛者，梵云婆伽婆，唐言佛。佛者，觉也。自觉，觉他，觉圆满故，一切有情，咸具此道。悟者即名佛，迷者曰众生。』**李文会曰**：佛者，梵音，唐言觉也。内觉无诸妄念，外觉不染六尘。又云：非相而相，应身佛也。相而非相，报身佛也。非相非非相，法身佛也。**川禅师云**：佛，无面目，说是非汉。颂曰：『小名悉达，长号释迦。度人无数，摄伏群邪。若言他是佛，自己却成魔。只把一枝无孔笛，为君吹起太平歌。』**李文会曰**：在者，所在之处也。**川禅师云**：客来须看，不得放过，随后便打。颂曰：『独坐一炉香，金文诵两行。可怜车马客，门外任他忙。』《疏钞》云：经云：舍卫国有一长者名须达，常施孤独贫，故曰给孤独长者。因往王舍城中护弥长者家为男求婚，见其家备设香花，云来旦请佛说法，须达闻之，心生惊怖。何也？须达本事外道，乍闻佛名，所以怕怖。至来日闻佛说法，心开意解，欲请佛归，佛许之，令须达先归家卜胜地，唯有祇陀太子有园，方广严洁，往白太子，太子戏曰：『若布金满园，我当卖之。』须达便归家运金，侧布八十顷园并满，是以太子更不复爱其金，同建精舍，请佛说法。曰祇树给孤独园。**李文会曰**：舍卫国者，说经之处也。祇树者，祇陀太子所施之

树。树，谓法林也。给孤独园者，给孤长者所施之园，共建立精舍也。僧子荣引《智度论三卷》云：如来临入涅槃时，告阿难言，十二部经，汝当流通。复告优波离言，一切律戒，汝当受持。阿难闻佛付嘱，心没忧海，时优波离尊者语阿难言，汝是守护佛法藏者，当问佛未来要事。于是优波离尊者，同阿难往问世尊四条事。第一问，一切经首，当置何言？答曰：一切经首当置『如是』。第二问，以何为师？答曰：以波罗提木叉，是汝大师，此云戒。第三问，依何而住？答曰：皆依四念处而住。四念者，

宋·金大受·十六罗汉图之第二尊者



一观身不净，二观受是苦，三观法性空，四观心无我。第四问，恶性车匿，如何共住？答曰：恶性比丘以梵檀治之。此云默揆。梵语梵檀者，犹中国言默揆。默揆者，正如黄鲁直云：万言万当，不如一默。百战百胜，不如一忍。揆者，敬而远之之意，此处恶性比丘之道也。如来于是付嘱言讫，在俱尸罗大城娑罗双树间，示般涅槃。阿难闻佛入涅槃，闷绝忧恼，不能前问四事。王曰：梵语比丘，此云乞士。谓上乞法于诸佛，以明己之真性；下乞食于世人，以为世人种福，此所以名乞士也。大比丘则得道之深者，乃菩萨、阿罗汉之类也。俱，谓同处也。谓佛与此千二百五十人，同处于给孤独园中。陈雄曰：比丘，今之僧是也。李文会曰：比丘者，去恶取善，名小比丘。善恶俱遣，名大比丘也。若人悟达此理，即证阿罗汉位，能破六贼，小乘四果人也。川禅师云：独掌不浪鸣。颂曰：『巍巍堂堂，万法中王。三十二相，百千种光。圣凡瞻仰，外道归降。莫谓慈容难得见，不离祇园大道场。』

注释

① 如是我闻：不论大小乘佛教经典，经文的开始都有「如是我闻」四个字，「如是」指这部经，「我」是阿难尊者的自称，「闻」是从佛陀亲闻，或佛弟子间辗转传闻。阿难尊者说：佛或圣弟子们曾经如此说此经，我如此听来，如今重诵给大家听，一一契合于佛或圣弟子们所说。

② 一时：泛指某一时候，即那一次说法时。

③ 佛：是佛陀的简称，译为觉悟者。觉有三义：自觉、觉他（使众生觉悟）、觉行圆满，是佛教修行的最高果位。

④ 舍卫，本是城名，称为憍萨罗国舍卫城。因为印度古代习俗以国都来称呼国名，憍萨罗国的首都在舍卫，所以也称为舍卫国。

⑤ 祇树给孤独园：佛在世时有长者须达，别号给孤独，是中印度憍萨罗国舍卫城豪商。他在王舍城曾听释迦牟尼佛说法，并深信皈依，后请佛陀到其国，并欲购买太子祇陀之园林赠给佛陀做讲法之用。太子故意开玩笑说：「以黄金铺满花园方可出售。」须达于是以金铺满花园地面，太子

感其精诚，遂以园中之树相赠，此园因而得名「祇树给孤独园」。

⑥ 大比丘众：有四众弟子，有出家与在家之分；出家弟子又分为男众（比丘），女众（比丘尼）。「比丘」是乞士的意思，就是「外乞食以养色身，内乞法以资慧命」。

译文

《金刚般若》这部经是我阿难亲自听佛陀这样说的，那时，佛陀住在舍卫国的祇树给孤独园中，有一千二百五十位大比丘众随侍左右。

解读

这是金刚经的开篇，也即缘起。它表明了佛说法的时间、地点及说法因缘等，表明此事真实不虚。经文通过对事件场景的生活化描述，如饭食讫（吃饭）、收衣钵（收碗筷）、洗足已（洗脚）、敷座而坐（就座的姿态）等，使人感觉到人与佛的交流并非遥不可及或高不可攀事，佛祖似乎就在身边，从而为我们修学佛法倍添信心与力量。

据说，祇树与给孤独是当时舍卫国中豪富之人，而「祇树给孤独园」由此二人赠于佛陀说法，条件可谓得天独厚。而佛陀本可高枕无忧，但他依然选择乞食为生，其中蕴含了佛家所主张的众生平等、亲近万民，以一种谦逊、慈悲、柔软之心化育众生之意。这种异乎寻常的谦卑，更显示了佛教早已化人的情怀。金刚经曾说：「水善利万物而不争，处众人之所恶，故几于道。」而金刚经开篇之中，佛陀所体现的，正是这种不倦求道的精神。

若我们联想到佛陀之前煊赫的王子身份，更能感觉到这种「放下」姿态的可贵：能放下城邦国土，能放下金银珠宝，能放下功名利禄，能放下妻儿身命，乃至乞食养身。对芸芸众生而言，这本身便是一种无言的教育，其中所体现的核心乃是价值观的取向问题。